# Apple Computer, Inc.
# One (1) Year Limited Warranty – Worldwide

English—One (1) Year Limited Warranty – Worldwide

Français—Garantie Mondiale Limitée à un (1) an

Deutsch—Weltweite Einjährige (1) beschränkte Gewährleistung

日本語—製品 1 年限定保証 -WorldWide

Nederlands—Beperkte Garantie voor één (1) jaar – Wereldwijd

Italiano—Garanzia Annuale Limitata – Mondiale

Español—Garantía de Apple Limitada a Un (1) Año – Mundial

# One (1) Year Limited Warranty - Worldwide

## WARRANTY COVERAGE

Apple's warranty obligations are limited to the terms set forth below:

Apple, as defined below, warrants this Apple-branded hardware product against defects in materials and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from the date of retail purchase by the original end-user purchaser ("Warranty Period"). If a hardware defect arises and a valid claim is received within the Warranty Period, at its option, Apple will either (1) repair the hardware defect at no charge, using new or refurbished replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new or serviceable used parts and is at least functionally equivalent to the original product, or (3) refund the purchase price of the product. Apple may request that you replace defective parts with new or refurbished user-installable parts that Apple provides in fulfilment of its warranty obligation. A replacement product or part, including a user-installable part that has been installed in accordance with instructions provided by Apple, assumes the remaining warranty of the original product or ninety (90) days from the date of replacement or repair, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes Apple's property. Parts provided by Apple in fulfilment of its warranty obligation must be used in products for which warranty service is claimed. When a refund is given, the product for which the refund is provided must be returned to Apple and becomes Apple's property.

## EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

This Limited Warranty applies only to hardware products manufactured by or for Apple that can be identified by the "Apple" trade mark, trade name, or logo affixed to them. The Limited Warranty does not apply to any non-Apple hardware products or any software, even if packaged or sold with Apple hardware. Manufacturers, suppliers or publishers, other than Apple, may provide their own warranties to the end user purchaser, but Apple, in so far as permitted by law, provides their products "as is". Software distributed by Apple with or without the Apple brand name (including, but not limited to system software) is not covered under this Limited Warranty. Refer to the licensing agreement accompanying the software for details of your rights with respect to its use.

Apple does not warrant that the operation of the product will be uninterrupted or error-free. Apple is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the product's use.

This warranty does not apply: (a) to damage caused by use with non-Apple products; (b) to damage caused by accident, abuse, misuse, flood, fire, earthquake or other external causes; (c) to damage caused by operating the product outside the permitted or intended uses described by Apple; (d) to damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Apple or an Apple Authorised Service Provider; (e) to a product or part that has been modified to significantly alter functionality or capability without the written permission of Apple; (f) to consumable parts, such as batteries, unless damage has occurred due to a defect in materials or workmanship; or (g) if any Apple serial number has been removed or defaced.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY AND REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL OR WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS OR IMPLIED. AS PERMITTED BY APPLICABLE LAW, APPLE SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY AND ALL STATUTORY OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS. IF APPLE CANNOT LAWFULLY DISCLAIM STATUTORY OR IMPLIED WARRANTIES THEN TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ALL SUCH WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY AND TO REPAIR OR REPLACEMENT SERVICE AS DETERMINED BY APPLE IN ITS SOLE DISCRETION. No Apple reseller, agent, or employee is authorised to make any modification, extension or addition to this warranty.

EXCEPT AS PROVIDED IN THIS WARRANTY AND TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, APPLE IS NOT RESPONSIBLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION, OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF USE; LOSS OF REVENUE; LOSS OF ACTUAL OR ANTICIPATED PROFITS (INCLUDING LOSS OF PROFITS ON CONTRACTS); LOSS OF THE USE OF MONEY; LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS; LOSS OF BUSINESS; LOSS OF OPPORTUNITY; LOSS OF GOODWILL; LOSS OF REPUTATION; LOSS OF, DAMAGE TO OR CORRUPTION OF DATA; OR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGE HOWSOEVER CAUSED INCLUDING THE REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY, ANY COSTS OF RECOVERING, PROGRAMMING, OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED OR USED WITH APPLE PRODUCTS AND ANY FAILURE TO MAINTAIN THE CONFIDENTIALITY OF DATA STORED ON THE PRODUCT. THE FOREGOING LIMITATION SHALL NOT APPLY TO DEATH OR PERSONAL INJURY CLAIMS. APPLE DISCLAIMS ANY REPRESENTATION THAT IT WILL BE ABLE TO REPAIR ANY PRODUCT UNDER THIS WARRANTY OR MAKE A PRODUCT EXCHANGE WITHOUT RISK TO OR LOSS OF THE PROGRAMS OR DATA.

## CONSUMER PROTECTION LAWS

FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. Some countries, states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or exclusions or limitations on the duration of implied warranties or conditions, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This

warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by country, state or province.

This Limited Warranty is governed by and construed under the laws of the country in which the product purchase took place. Apple, the warrantor under this Limited Warranty, is identified at the end of this document according to the country or region in which the product purchase took place.

### OBTAINING WARRANTY SERVICE

Please access and review the online help resources referred to in the documentation accompanying this hardware product before requesting warranty service. If the product is still not functioning properly after making use of these resources, please contact the Apple representatives or, if applicable, an Apple Authorised Service Provider located using the information provided in the documentation. An Apple representative or Apple Authorised Service Provider will help determine whether your product requires service and, if it does, will inform you how Apple will provide it. Apple or its Apple Authorised Service Providers will provide warranty service on products that are tendered or presented for service during the Warranty Period, as permitted by law. If the product is portable, meaning that it can operate independently without a power cord, you may obtain warranty service worldwide. However, service will be limited to the options available in the country where service is requested. If the product is not portable, warranty service may be restricted to the country where the product is purchased. Service options, parts availability and response times will vary according to country. You may be responsible for shipping and handling charges if the product cannot be serviced in the country it is in. In accordance with applicable law, Apple may require that you furnish proof of purchase details and/or comply with registration requirements before receiving warranty service. Please refer to the accompanying documentation for more details on this and other matters on obtaining warranty service.

**If your product is capable of storing data or software programs, you should make periodic backup copies of the data and programs contained on the product's hard drive or other storage media to protect your data and as a precaution against possible operational failures. Before you deliver your product for warranty service it is your responsibility to keep a separate backup copy of the system software, application software and data, and disable any security passwords. You will be responsible for reinstalling all such software, data and passwords. Apple and its Authorised Service Providers are not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media, or any non-Apple product or part not covered by this warranty. Recovery and reinstallation of system and application software and user data are not covered under this Limited Warranty.**

## Garantie Mondiale Limitée à un (1) an

### ETENDUE DE LA GARANTIE

Les obligations d'Apple au titre de la présente Garantie se limitent aux dispositions figurant ci-après-:

Apple, telle que définie plus bas, garantit le présent produit matériel de marque Apple contre les vices de fabrication et de matière dans des conditions normales d'utilisation pour une période de UN (1) AN à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur, utilisateur final initial, («-Période de Garantie-»). Si un vice du produit matériel apparaît et qu'une réclamation valable

est reçue au cours de la Période de Garantie, Apple, à son choix, (1) réparera le vice du produit matériel gratuitement en utilisant des pièces de rechange neuves ou remanufacturées, ou (2) échangera le produit avec un produit neuf ou fabriqué à partir de pièces neuves ou pièces remanufacturées et qui est fonctionnellement équivalent au produit d'origine, ou (3) remboursera le prix d'achat du produit. Apple pourra vous demander de remplacer des pièces défectueuses par des pièces neuves ou remanufacturées pouvant être installées par l'utilisateur que Apple fournira conformément à son obligation de garantie. Un produit ou une pièce de rechange, y compris une pièce pouvant être installée par l'utilisateur qui aura été installée conformément aux instructions fournies par Apple, sera garanti pour la plus longue des durées suivantes-: la durée restant à courir de la garantie du produit d'origine ou une durée de quatre-vingt dix (90) jours à compter de la date du remplacement ou de la réparation. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangé, toute pièce de rechange devient votre propriété et la pièce échangée devient la propriété d'Apple. Les pièces fournies par Apple conformément à son obligation de garantie doivent être utilisées pour les produits pour lesquels le service de garantie est réclamé. Lorsqu'un remboursement est effectué, le produit pour lequel le remboursement est fourni doit être retourné à Apple et devient la propriété d'Apple.

## EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

La présente Garantie Limitée s'applique uniquement aux produits matériels fabriqués par ou pour le compte d'Apple qui peuvent être identifiés par la marque, le nom commercial ou le logo Apple qui y est apposé. La Garantie Limitée ne s'applique pas à tout produit matériel non Apple ni à tout logiciel, même s'ils sont emballés ou vendus avec le produit matériel Apple. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs autres que Apple peuvent fournir leurs propres garanties à l'acheteur utilisateur final mais Apple, dans tout la mesure de ce qui est permis par la loi, fournit ses produits «-en l'état-». Les logiciels distribués par Apple sans ou sous le nom commercial Apple (y compris, de façon non limitative, les logiciels système) ne sont pas couverts par la présente Garantie Limitée. Nous vous prions de bien vouloir vous reporter au contrat de licence accompagnant le logiciel pour les détails de vos droits concernant son utilisation.

Apple ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera ininterrompu ou sans erreur. Apple n'est pas responsable des dommages provenant du non respect des instructions d'utilisation du produit.

La présente garantie ne s'applique pas-: (a) à tout dommage causé par l'utilisation avec des produits non-Apple ; (b) à tout dommage causé par accident, abus, mauvaise utilisation, inondation, incendie, tremblement de terre ou d'autres causes extérieures ; (c) à tout dommage causé par le fonctionnement du produit hors des utilisations permises ou prévues décrites par Apple ; (d) à tout dommage causé par toute intervention (y compris les mises à niveau et les extensions) effectuée par toute personne qui n'est pas un représentant d'Apple ou un Prestataire de Services Agréé Apple ; (e) à un produit ou une pièce qui a été modifié de telle manière à en altérer de manière significative la fonctionnalité ou les capacités sans l'autorisation écrite d'Apple ; (f) aux pièces consommables, telles que les batteries, sauf si le dommage est dû à un vice de matière ou de fabrication ; ou (g) si tout numéro de série Apple a été enlevé ou rendu illisible.

DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI, LA PRESENTE GARANTIE ET LES RECOURS ENONCES CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET SONT AU LIEU ET PLACE DE TOUS AUTRES GARANTIES CONTRACTUELLES, RECOURS ET CONDITIONS,

QU'ILS SOIENT ECRITS OU VERBAUX, LEGAUX, EXPRES OU TACITES. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LE DROIT APPLICABLE, APPLE EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET LES GARANTIES DES VICES CACHES OU LATENTS. SI APPLE N'EST PAS JURIDIQUEMENT AUTORISEE A REJETER TOUTE GARANTIE LEGALE OU TACITE, ALORS, DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI, LESDITES GARANTIES SERONT LIMITEES A LA DUREE DE LA PRESENTE GARANTIE EXPRESSE ET A LA FOURNITURE D'UNE PRESTATION DE REPARATION OU DE REMPLACEMENT TELLE QUE DETERMINEE A LA SEULE DISCRETION D'APPLE. Aucun revendeur, agent ou salarié Apple n'est habilité à modifier, proroger ou compléter la présente garantie.

A L'EXCEPTION DE CE QUI EST PREVU DANS LA PRESENTE GARANTIE ET DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI, APPLE N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, SPECIFIQUE, ACCESSOIRE OU INDIRECT RESULTANT DE TOUTE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION OU AUX TERMES DE TOUT AUTRE CONCEPT JURIDIQUE, Y COMPRIS DE FACON NON LIMITATIVE TOUTE PERTE D'UTILISATION, TOUTE PERTE DE REVENU, TOUTE PERTE ACTUELLE OU PREVISIBLE DE PROFITS (Y COMPRIS TOUTE PERTE DE PROFITS LIES A DES CONTRATS), TOUTE PERTE DE DISPONIBILITE FINANCIERE, TOUTE PERTE D'ECONOMIE PREVUE, TOUTE PERTE D'AFFAIRES, TOUTE PERTE D'OPPORTUNITES, TOUTE PERTE DE CLIENTELE, TOUTE PERTE DE REPUTATION, TOUTE PERTE, TOUT DOMMAGE OU TOUT ENDOMMAGEMENT DE DONNEES, OU TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE INDIRECT OU CONSECUTIF, QUEL QU'IL SOIT, Y COMPRIS LE REMPLACEMENT D'EQUIPEMENT OU DE BIENS, TOUS FRAIS DE RECUPERATION, DE PROGRAMMATION OU DE REPRODUCTION DE TOUT PROGRAMME OU DE TOUTE DONNEE STOCKE OU UTILISE AVEC LES PRODUITS APPLE ET TOUT ECHEC DANS LA PRESERVATION DE LA CONFIDENTIALITE DES DONNEES STOCKEES DANS LE PRODUIT. LA PRESENTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS AUX RECLAMATIONS EN CAS DE DECES OU DE BLESSURE. APPLE NE FAIT AUCUNE DECLARATION QUANT A SA CAPACITE A REPARER TOUT PRODUIT AUX TERMES DE LA PRESENTE GARANTIE NI A ECHANGER TOUT PRODUIT SANS AUCUN RISQUE NI AUCUNE PERTE DE PROGRAMMES OU DE DONNEES.

## LOIS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS

POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR DES LOIS OU DES REGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LEUR PAYS D'ACHAT OU, SI DIFFERENT, DANS LEUR PAYS DE RESIDENCE, LES BENEFICES DE LA PRESENTE GARANTIE S'AJOUTENT A TOUS LES DROITS ET RECOURS PREVUS PAR CES LOIS ET REGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS. Certains pays, Etats et régions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ou les exclusions ou limitations de la durée des garanties ou conditions tacites, de telle façon que les limitations et exclusions prévues ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques et il se peut que vous bénéficiez d'autres droits en fonction de votre pays, Etat ou région.

La présente Garantie Limitée est régie et interprétée conformément à la législation du pays dans lequel le produit a été acheté. Apple, le garant conformément à la présente Garantie Limitée, est identifiée à la fin du présent document en fonction du pays ou de la région dans lequel le produit a été acheté.

## OBTENTION D'UN SERVICE DE GARANTIE

Nous vous prions de bien vouloir accéder à et

examiner les ressources d'assistance en ligne visées dans la documentation jointe au produit matériel avant de solliciter un service de garantie. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement après avoir utilisé ces ressources, nous vous prions de bien vouloir contacter les représentants Apple ou, le cas échéant, un Prestataire de Services Agréé Apple dont vous trouverez les coordonnées en utilisant les informations fournies dans la documentation. Un représentant Apple ou le Prestataire de Services Agréé Apple vous aidera à déterminer si votre produit requiert un service et, si c'est le cas, vous informera de la manière dont Apple vous fournira ce service. Apple ou ses Prestataires de Services Agréés Apple vous fourniront un service de garantie sur les produits qui seront soumis ou présentés pour service pendant la Période de Garantie, dans la mesure permise par la loi. Si le produit est portable, ce qui signifie qu'il peut fonctionner indépendamment sans cordon d'alimentation électrique, vous pouvez obtenir le service de garantie dans le monde entier. Toutefois, le service sera limité aux options disponibles dans le pays où le service est demandé. Si le produit n'est pas portable, le service de garantie pourra être limité au pays où le produit a été acheté. Les options du service, la disponibilité des pièces et les délais de traitement varient en fonction des pays. Vous pourrez être responsables des frais d'expédition et de transport si le produit ne peut pas bénéficier du service dans le pays dans lequel il se trouve. Conformément au droit applicable, Apple pourra vous demander de fournir une preuve d'achat et/ou de respecter des formalités d'enregistrement avant de recevoir un service de garantie. Nous vous prions de bien vouloir vous référer à la documentation jointe pour plus de détails à ce sujet et pour d'autres sujets relatifs à l'obtention d'un service de garantie.

**Si votre produit est capable de stocker des données ou des programmes logiciels, vous devriez effectuer des copies de sauvegarde périodiques des données et des programmes contenus sur le disque dur du produit ou sur d'autres supports de stockage afin de protéger vos données et pour vous prémunir contre de possibles défaillances de fonctionnement. Avant de livrer votre produit pour un service de garantie, il est de votre responsabilité de garder une copie de sauvegarde du logiciel système, des logiciels d'application et des données, et de désactiver tous mots de passe de sécurité. Vous serez responsables de la réinstallation de tous ces logiciels, données et mots de passe. Apple et ses Prestataires de Services Agréés ne sont pas responsables de tout dommage ou de toute perte de tous programmes, données ou autres informations stockés sur tout support ou de tout produit non-Apple ou de tout pièce non couverts par la présente garantie. La récupération et la réinstallation des logiciels système et d'application et des données de l'utilisateur ne sont pas couverts par la présente Garantie Limitée.**

## Weltweite Einjährige (1) beschränkte Gewährleistung

### UMFANG DER GEWÄHRLEISTUNG

Apple's Gewährleistungsverpflichtungen sind wie folgt beschränkt:

Apple, wie nachfolgend definiert, gewährleistet für eine Frist von einem (1) Jahr, beginnend mit dem Datum des Kaufs beim Einzelhändler durch den ersten Endnutzer-Käufer („Gewährleistungsfrist"), dass dieses mit der Apple-Marke versehene Hardwareprodukt bei normaler Nutzung frei ist von Material- und Herstellungsfehlern.

Wenn ein solcher Fehler auftritt und diese Gewährleistung vor Ablauf der Gewährleistungsfrist wirksam in Anspruch genommen wird, wird Apple, nach Apple's Wahl, entweder (1) den Fehler der Hardware unentgeltlich unter Einsatz neuer oder ausgetauschter Ersatzteile reparieren oder (2) das Produkt gegen ein Produkt austauschen, das entweder neu ist oder aus neuen oder brauchbaren benutzten Teilen hergestellt wurde und zumindest funktionell dem ursprünglichen Produkt entspricht, oder (3) den Kaufpreis des Produkts erstatten. Apple kann verlangen, dass Sie fehlerhafte Teile gegen neue oder ausgetauschte Teile ersetzen, die der Nutzer selbst einbauen kann und die Apple in Erfüllung ihrer Gewährleistungsverpflichtung liefert. Ein ausgetauschtes Produkt oder Teil, einschließlich der Teile, die vom Nutzer selbst eingebaut werden können und unter Beachtung der von Apple vorgegebenen Instruktionen eingebaut wurden, unterliegt der verbleibenden Gewährleistung für das ursprüngliche Produkt, mindestens jedoch einer Gewährleistung von neunzig (90) Tagen, beginnend mit dem Tage des Austauschs oder der Reparatur. Wenn ein Produkt oder Teil ausgetauscht wird, werden Sie Eigentümer des neu gelieferten Teils, während Apple Eigentümer des ausgetauschten Teils wird. Teile, die Apple in Erfüllung dieser Gewährleistungsverpflichtung liefert, müssen in Produkte eingesetzt werden, für die die Gewährleistung gilt. Wenn der Kaufpreis erstattet wird, ist das Produkt, für das der Kaufpreis erstattet worden ist, an Apple zurückzugeben und wird Apple's Eigentum.

## AUSSCHLÜSSE UND BESCHRÄNKUNGEN

Diese beschränkte Gewährleistung gilt nur für Hardwareprodukte, die von oder für Apple hergestellt worden sind und die durch die darauf angebrachten „Apple"-Wortmarken, Handelsnamen oder Bildmarken identifiziert werden können. Die beschränkte Gewährleistung gilt nicht für Hardwareprodukte, die nicht von Apple stammen, und nicht für Software, selbst wenn letztere zusammen mit Apple-Hardware verpackt oder verkauft wird. Es kann sein, dass andere Hersteller, Lieferanten und Herausgeber ihre eigene Gewährleistung gegenüber dem Endnutzer-Käufer abgeben; Apple jedoch liefert, soweit gesetzlich gestattet, ihre Produkte wie sie stehen und liegen. Von Apple vertriebene Software, auch wenn diese mit der Apple-Marke versehen ist (einschließlich insbesondere der Systemsoftware) unterfällt nicht dieser beschränkten Gewährleistung. Ihre Rechte zur Nutzung derartiger Software entnehmen Sie bitte im Detail dem Lizenzvertrag, der der Software jeweils beiliegt.

Apple gewährleistet nicht, dass das Produkt ohne Unterbrechung und ohne jeden Fehler eingesetzt werden kann. Apple übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der jeweiligen Gebrauchsanweisung entstehen. Diese Gewährleistung schließt nicht ein (a) Schäden, die durch Benutzung mit Produkten entstehen, die nicht von Apple stammen, (b) Schäden, die durch Unfall, Fehlgebrauch, Mißbrauch, Flut, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen entstehen, (c) Schäden, die durch die Benutzung des Produkts außerhalb der von Apple beschriebenen, gestatteten bzw. beabsichtigten Nutzung entstehen, (d) Schäden, die entstehen durch Dienstleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen), die von einem Dienstleister erbracht werden, der weder Apple vertritt, noch ein von Apple zugelassener Apple Authorized Service Provider ist, (e) Produkte oder Teile, die ohne schriftliche Zustimmung von Apple so modifiziert worden sind, dass die Funktionalität oder Leistungsfähigkeit erheblich geändert wurde, (f) Verbrauchsteile wie Batterien, sofern der Schaden nicht durch einen Material- oder

Herstellungsfehler verursacht wurde und (g) Produkte, bei denen die Apple-Seriennummer entfernt oder unlesbar gemacht wurde.

SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG, SIND DIESE GEWÄHRLEISTUNG UND DIE VORSTEHEND BESCHRIEBENEN ANSPRÜCHE AUSSCHLIESSLICH UND ERSETZEN ALLE ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE UND –BEDINGUNGEN, OB MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH, GESETZLICH, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND ERKLÄRT. WIE NACH DEM ANWENDBAREN RECHT ZULÄSSIG, SCHLIESST APPLE INSBESONDERE JEGLICHE GESETZLICHE ODER STILLSCHWEIGEND VEREINBARTE GEWÄHRLEISTUNG AUS, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER GEWÄHRLEISTUNG FÜR VERKÄUFLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND GEWÄHRLEISTUNG BETREFFEND VERBORGENE MÄNGEL. WENN APPLE GESETZLICHE ODER STILLSCHWEIGEND ERKLÄRTE GEWÄHRLEISTUNGEN NICHT RECHTMÄSSIG AUSSCHLIESSEN KANN, GELTEN SOLCHE GEWÄHRLEISTUNGEN, SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG, NUR FÜR DIE DAUER DIESER AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNG UND NUR FÜR REPARATUR ODER ERSATZLEISTUNGEN, WIE VON APPLE IN APPLE'S AUSSCHLIESSLICHEM ERMESSEN FESTGELEGT. Die Apple-Wiederverkäufer, Vertreter und Angestellten sind nicht berechtigt, diese Gewährleistungen in irgendeiner Form zu ändern, zu erweitern oder zu ergänzen.

SOWEIT NICHT IN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG VORGESEHEN UND SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG, SCHLIESST APPLE JEDE VERANTWORTUNG AUS FÜR UNMITTELBARE SCHÄDEN, BESONDERE SCHÄDEN, MITTELBARE SCHÄDEN UND FOLGESCHÄDEN, DIE, GLEICH AUS WELCHEM RECHTSGRUND, DURCH DIE VERLETZUNG EINER GEWÄHRLEISTUNG ODER BEDINGUNG ENTSTEHEN KÖNNEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE NUTZUNGSAUSFALL, EINNAHMENAUSFALL, ENTGANGENER TATSÄCHLICHER ODER ERWARTETER GEWINNE (EINSCHLIESSLICH DER GEWINNE AUS VERTRÄGEN), ENTGANGENER NUTZUNG FINANZIELLER MITTEL, ENTGANGENER ERWARTETE EINSPARUNGEN, ENTGANGENER GESCHÄFTE, ENTGANGENER GESCHÄFTSGELEGENHEITEN, VERLUST AN GOODWILL, VERLUST AN REPUTATION, VERLUST, BESCHÄDIGUNG ODER KORRUPTION VON DATEN UND JEGLICHER SONSTIGER MITTELBARER SCHÄDEN UND FOLGESCHÄDEN, WIE IMMER DIESE ENTSTANDEN SEIN MÖGEN, EINSCHLIESSLICH DES ERSATZES VON GERÄTSCHAFTEN UND EIGENTUM, DER KOSTEN DER WIEDERHERSTELLUNG, PROGRAMMIERUNG UND REPRODUKTION VON PROGRAMMEN UND DATEN, DIE AUF DEN APPLE-PRODUKTEN GESPEICHERT ODER MIT DIESEN BENUTZT WURDEN, UND DER NICHTEINHALTUNG DER VERTRAULICHKEIT VON DATEN, DIE AUF DEM PRODUKT GESPEICHERT WAREN. VORGEHENDE BESCHRÄNKUNG GILT NICHT FÜR TOD UND PERSONENSCHÄDEN. APPLE BEHAUPTET AUSDRÜCKLICH NICHT, DASS APPLE IN DER LAGE SEIN WIRD, EIN PRODUKT NACH MASSGABE DIESER GEWÄHRLEISTUNG OHNE JEDES RISIKO FÜR DIE PROGRAMME ODER DATEN ZU REPARIEREN ODER AUSZUTAUSCHEN.

## VERBRAUCHERSCHUTZGESETZE

SOFERN VERBRAUCHER DURCH DIE VERBRAUCHERSCHUTZGESETZE ODER – VERORDNUNGEN IM LAND DES KAUFS, ODER, FALLS DIESES DAVON ABWEICHT, IN IHREM WOHNSITZLAND GESCHÜTZT WERDEN, GILT DIESE GEWÄHRLEISTUNG NEBEN DERARTIGEN RECHTEN UND ANSPRÜCHEN AUS DEN VERBRAUCHERSCHUTZGESETZEN UND –VERORDNUNGEN. Einige Staaten, Länder und Provinzen erlauben den Ausschluss oder die Beschränkung von mittelbaren Schäden, Folgeschäden oder hinsichtlich der Dauer

stillschweigend erklärter Garantien oder Bedingungen nicht, so dass die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise für Sie nicht gelten. Diese Gewährleistungserklärung gibt Ihnen spezielle Rechte; daneben können Sie auch andere Rechte, je nach Staat, Land oder Provinz, haben.

Diese beschränkte Gewährleistung unterliegt dem Recht des Staates, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nach diesem Recht auszulegen. Der Gewährleistungsgeber, Apple, wird am Ende dieser Erklärung definiert, je nach dem, in welchem Staat oder in welcher Region das Produkt gekauft wurde.

## GELTENDMACHUNG DER GEWÄHRLEISTUNG

Bitte rufen Sie die Online-Materialien auf, die in der Dokumentation genannt sind, die diesem Hardware-Produkt beiliegen, und sehen Sie diese durch, bevor Sie die Gewährleistung in Anspruch nehmen. Wenn das Produkt nach Inanspruchnahme dieser Hinweise noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie bitte die Apple-Vertreter oder gegebenenfalls den Apple Authorized Service Provider in Ihrer Nähe, der in der Dokumentation genannt wird. Dieser wird Ihnen helfen festzustellen, ob die Gewährleistung in Anspruch genommen werden muss, und Ihnen gegebenenfalls mitteilen, wie die Gewährleistung erbracht wird. Apple und die Apple Authorized Service Provider erbringen die Gewährleistung an Produkten, die innerhalb der Gewährleistungsfrist eingeliefert werden, wie gesetzlich erlaubt. Wenn das Produkt tragbar ist, das heißt wenn es ohne Anschluss an das Stromnetz benutzt werden kann, können Sie die Gewährleistung weltweit in Anspruch nehmen. In diesem Fall ist die Gewährleistung jedoch beschränkt auf die Leistungen, die in dem Land angeboten werden, in dem die Gewährleistung in Anspruch genommen wird. Wenn das Produkt nicht tragbar ist, kann die Gewährleistung nur in dem Land in Anspruch genommen werden, wo das Produkt gekauft wurde. Die zur Verfügung stehenden Leistungen, die Verfügbarkeit von Teilen und die Bearbeitungszeit sind von Land zu Land verschieden. Ihnen können Versand- und Handlingkosten in Rechnung gestellt werden, wenn in dem Land, in dem sich das Produkt befindet, keine entsprechenden Leistungen angeboten werden können. Gemäß anwendbarem Recht kann Apple verlangen, dass Sie vor der Inanspruchnahme der Gewährleistung den Kauf nachweisen und/oder sich registrieren. Weitere Einzelheiten hinsichtlich der Inanspruchnahme der Gewährleistung entnehmen Sie bitte der beigefügten Dokumentation.

**Wenn Ihr Produkt in der Lage ist, Daten oder Softwareprogramme zu speichern, sollten Sie periodisch Sicherungskopien der Daten und der Programme, die auf der Speicherplatte Ihres Produkts oder anderen Speichermedien enthalten sind, durchführen, um Ihre Daten zu schützen und gegen eventuelle Störungen gewappnet zu sein. Sie sind verantwortlich dafür, eine separate Sicherungkopie der Systemsoftware, der Anwendungsprogramme und der Daten zu erstellen und alle Sicherheitspasswörter zu schalten, bevor Sie ihr Produkt für die Gewährleistung einreichen. Sie sind auch verantwortlich für die Reinstallation aller Software, aller Daten und aller Passwörter. Apple und die Apple Authorized Service Provider sind nicht haftbar für Schäden oder Verluste von Programmen, Daten und sonstiger Information, welche auf irgendeinem Datenträger oder irgendeinem Nicht-Apple-Produkt oder –Teil, das nicht dieser Gewährleistung unterliegt, gespeichert wurde. Die Wiederherstellung und Reinstallation von System- und**

**Anwendungssoftware und von Userdaten unterliegt nicht dieser beschränkten Gewährleistung.**

# 製品 1 年限定保証 -WorldWide

## 保証条件

アップルの保証は、以下の条件に限定されるものとします。

Apple Computer, Inc.（以下「アップル」）は、以下の定めの通り、アップルブランドのハードウェア製品の構成部品および製品について通常の使用下において瑕疵がないことを、最初のエンドユーザである購入者が販売店から購入した日より 1 年間（以下「保証期間」といいます）保証します。万一、ハードウェアに瑕疵があり、かつ有効な請求が保証期間内になされた場合、アップルの選択によって以下のいずれかを行うことができます：(1) 当該ハードウェアの瑕疵を新品あるいは再生部品を使用して無償にて修理させて頂きます、(2) 当該商品を新品の製品に交換するか、新品の部品か交換可能な使用済部品を使って製造された製品に交換させて頂きます、ただし機能上当該商品と同等以上のものとします、(3) 製品代金の返還をさせて頂きます。アップルは、お客様に対し、瑕疵のある部品を、アップルがその保証義務の履行の方法として、在宅自己交換修理新品または再生部品を提供してこれと交換して頂くよう依頼することができるものとします。アップルが提供させて頂く説明に従ってインストールされた在宅自己交換修理部品を含む製品または部品は、元々の製品保証の残存期間または交換／修理日より 90 日間のいずれか長い期間、お客様に対して保証されるものとします。製品あるいは部品が交換された場合、交換品がお客様の所有物となり、交換されたものはアップルの所有物になるものとします。製品代金が返還される場合、代金返還がなされる製品は、アップルに返却されなければならず、アップルの所有物になるものとします。

## 例外および制限

この限定保証は、ハードウェア製品に付されたアップルの商標、商号あるいはロゴとして識別できるアップルによってまたはアップルのために製造されたハードウェア製品のみに適用されます。この限定保証はアップルハードウェアとともにパッケージされたり販売された場合においても非アップルハードウェア製品またはソフトウェアには適用されないものとします。アップル以外の製造者、供給者、あるいは発行者は、そのエンドユーザに対し、それぞれ独自の保証を提供することがありますが、アップルは、法律で認められている限り、それらの製品を「現状渡し」で提供します。アップルによってアップルブランドとともに、またはアップルブランドなしに配布されるソフトウェア（システムソフトウェアを含みますが、これに限られません）については、この限定保証の適用がありません。この使用に関するお客様の権利についての詳細に関してはそれぞれのソフトウェアに付随する使用許諾契約書を参照願います。

アップルは、製品が中断されず、またはエラーなく作動することを保証しません。アップルは、製品の使用に関する指示に従わないことに起因する損害に対して責任を負いません。

本保証は、以下のいかなる場合においては適用がありません：(a) 非アップル製品とともに使用することによって生じる損害の場合、(b) 事故、乱用、誤使用、洪水、火事、地震または他の外的原因による損害の場合、(c) アップルが定め、許可し、意図した使用方法以外で製品を作動させたことにより生じる損害の場合 、(d) アップルの担当者またはアップル正規サービスプロバイダ以外の者が履行したサービス（アップグレードや拡張を含みます）によって生じる損害の場合、(e) アップルによる書面による許可なく機能性もしくは性能の重要な変更のために製品または部品が改造された場合、(f) バッテリー等の消耗部品の場合、ただし、損害が材質上または製造上の瑕疵により生じた場合はこの限りでありません、(g) アップルのシリアル番号がはがされたり、覆われたりされた場合。

法によって最大限認められる範囲内において、ここに示した本限定保証およびその救済方法は唯一の保証であり、

口頭あるいは書面のいずれかを問わず、制定法上、明示あるいは黙示を問わず、その他の保証、救済、条件に代わるものです。適用される法律によって認められる場合、アップルは、特に一切の制定上の、または黙示の保証をしないもとのし、これには商品性、特定目的適合性、隠れたあるいは潜在的欠陥に対する黙示の保証をしないことを含むものですが、これに限るものではありません。制定法上または黙示の保証に対する制限を法的に認めない地域がある場合、これらの保証はすべて、明示保証の期間に限定され、さらにアップルの単独の裁量により決定された修理または交換サービスに制限されます。アップルの販売店、代理店あるいは社員は、本保証の修正、延長、追加をすることが認められていないものとします。

本保証で認められていることを除き、法によって最大限認められる範囲内において、アップルは保証もしくは条件違反から生じる、いかなる法的理論に基づく直接、特別、間接、結果的損害に責任を負わないものとし、これには使用機会の損失；収入の損失；実利益もしくは予想利益の損失（契約上の利益の損失を含みます）；金銭使用の損失；予定貯蓄の損失；ビジネスの喪失；機会の喪失；営業権の喪失；評判の喪失；データの喪失・損害・汚染；または設備および所有物の交換、アップル製品に保存・使用されたいかなるプログラムあるいはデータを回復あるいは再生する費用、製品に保存されたデータの機密保持維持の不履行を含めて生じる一切の間接・結果的損失・損害を含むものとします。ここに示した制限は、死や身体傷害には適用しないものとします。アップルは、アップルが本保証に基づいて製品を修理できることまたはプログラムもしくはデータを逸失もしくは損失することなく製品を交換することの表明を否認します。

## 消費者保護法

お買い上げの国、または異なる場合は住居地における消費者保護法／規則によって適用のある消費者の場合、本限定保証による権利は、消費者保護法／規則による権利と救済方法に追加されるものです。国、州および地方によっては、付随的もしくは結果的損害の例外もしくは制限、または黙示保証もしくは条件の期間に関する例外もしくは制限認めていませんので、ここに示した例外または制限はお客様に該当しない場合があります。本限定保証は、お客様に対し特別な法的権利を賦与し、またお客様は国、州または地方によって異なる他の権利を有することがあります。

本限定保証は、製品が購入された国の法律に従い、解釈されます。本限定保証の保証者であるアップルは、製品が購入された国または地域により本保証書の最後の通りとします。

## 保証サービス

保証サービスを依頼される前に本ハードウェア製品に同梱された書面に記載のオンラインヘルプリソースにアクセスの上、これをご参照下さい。これらのリソースをお使いになられてもなお製品が適切に起動しない場合、書面に示されている情報を使用して特定することのできるアップル代理人またはアップル正規サービスプロバイダへご連絡下さい。アップル代理人またはアップル正規サービスプロバイダは、お客様の製品にサービスが必要であるかどうかを決定するお手伝いをさせていただき、サービスが必要な場合、お客様に対し、アップルによるサービス提供方法をお知らせいたします。アップルまたはアップル正規サービスプロバイダは、法律により認められる範囲において、本保証期間中にサービスをうけるために提出、持ち込みされた製品に関する保証サービスを提供するものとします。製品がポータブルである場合、電源コードなしに独立して動作することができることを意味するため、お客様は、保証サービスを世界中で受けることができます。ただし、サービスは、サービスの依頼を受ける国において提供可能なオプションに限定されるものとします。製品がポータブルでない場合、保証サービスは、製品が購入された国に制限されることがあります。サービスオプション、部品の入手可能性、および回答に要する時間は、国によって異なります。お客様は、製品が存在する国でサービスを受けることができない場合、送料および取扱料を負担していただくことがあります。適用される法律に従い、アップルは、保証

サービスを受ける前に、お客様が詳細な購入証明を提出しあるいは登録条件に従っていただくことのいずれかまたは両方を必要とします。本件および保証サービス方法に関する他の問題に関する詳細につきましては同梱の書面をご参照願います。

**お客様の製品がデータまたはソフトウェアプログラムの保存が可能である場合、お客様は、お客様のデータを保護し、機能障害の可能性から警戒するため、製品のハードドライブまたは他の記憶媒体上に含まれる本データおよびプログラムのバックアップ用複製物を定期的に作成しなければなりません。お客様が保証サービスを受けるため、お客様の製品を引き渡す前に、お客様はシステムソフトウェア、アプリケーションソフトウェアおよびデータの別のバックアップ用複製物を保管し、一切のセキュリティパスワードを無効にする責任を負担します。お客様は、当該ソフトウェア、データおよびパスワードのすべてを再インストールする責任を有するものとします。アップルおよびアップル正規サービスプロバイダは、媒体に保存されているプログラム、データもしくは他の情報、または本保証の及ばない非アップル製品もしくは部品に対する一切の損害または損失に責任を負いません。システム、アプリケーションソフトウェアおよびユーザデータの修復ならびに再インストールについては、本限定保証は及びません。**

## Beperkte Garantie voor één (1) jaar – Wereldwijd

### GARANTIEDEKKING

Apple's garantieverplichtingen zijn beperkt tot de onderstaande bepalingen:

Apple, zoals hierna gedefinieerd, garandeert dat dit hardwareproduct van het Apple-merk bij normaal gebruik vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van ÉÉN (1) JAAR na de datum van aankoop in de winkel door de oorspronkelijke eindgebruiker-koper (de "Garantieperiode"). Indien zich een gebrek aan de hardware voordoet en Apple binnen de Garantieperiode een geldige vordering ontvangt, zal Apple naar haar keuze (1) het gebrek aan de hardware zonder kosten repareren met behulp van nieuwe of gereviseerde vervangende onderdelen, (2) het product vervangen door een nieuw product of een product vervaardigd uit nieuwe of bruikbare gebruikte onderdelen, en dat tenminste functioneel gelijkwaardig is aan het oorspronkelijke product, of (3) de aankoopprijs van het product restitueren. Apple kan u verzoeken om gebrekkige onderdelen te vervangen door nieuwe of door de gebruiker te installeren gereviseerde onderdelen die Apple u verstrekt ter nakoming van haar garantieverplichting. Op een vervangend product of onderdeel, inclusief een door de gebruiker te installeren onderdeel dat geïnstalleerd is overeenkomstig de door Apple verstrekte instructies, is het resterende gedeelte van de Garantieperiode van het oorspronkelijke product van toepassing, of een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van herstel of vervanging, indien dat u een langere dekking biedt. Wanneer een product of onderdeel wordt vervangen, wordt elk vervangend voorwerp uw eigendom en wordt het vervangen voorwerp eigendom van Apple. Onderdelen die Apple ter nakoming van haar garantieverplichting verstrekt, dienen te worden gebruikt in producten waarvoor garantieservice wordt gevraagd. Wanneer tot restitutie wordt overgegaan, dient het product waarvoor de restitutie wordt verstrekt aan Apple te worden geretourneerd en wordt dit eigendom van Apple.

### UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN

Deze Beperkte Garantie is uitsluitend van toepassing op door, of ten behoeve van, Apple geproduceerde

hardwareproducten die kunnen worden geïdentificeerd aan de hand van het daarop aangebrachte "Apple" merk, handelsnaam of beeldmerk. Deze Beperkte Garantie is niet van toepassing op niet-Apple hardwareproducten of op software, ook indien deze verpakt of verkocht zijn in combinatie met Apple hardware. Het is mogelijk dat niet-Apple producenten, leveranciers of uitgevers hun eigen garanties verstrekken aan de eindgebruiker-koper, maar Apple verstrekt haar producten, voorzover wettelijk toegestaan, "in de huidige staat". Software die door Apple gedistribueerd wordt met of zonder de merknaam Apple (inclusief maar niet beperkt tot systeemsoftware) valt niet onder deze Beperkte Garantie. Wij verwijzen u naar de bij de software behorende licentieovereenkomst voor informatie over uw rechten met betrekking tot het gebruik hiervan.

Apple garandeert niet dat de werking van het product ononderbroken of vrij van fouten zal zijn. Apple is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van instructies betreffende het gebruik van het product.

Deze garantie is niet van toepassing op: (a) schade die veroorzaakt wordt door gebruik met niet-Apple producten; (b) schade die veroorzaakt wordt door een ongeval, misbruik, verkeerde toepassing, overstroming, brand, aardbeving of andere externe oorzaken; (c) schade die ontstaat door het in gebruik hebben van het product buiten de door Apple omschreven toegestane of bedoelde soorten gebruik; (d) schade ontstaan door een dienst (waaronder upgrades en uitbreidingen) die is uitgevoerd door iemand die geen medewerker van Apple of een geautoriseerde Apple Service Provider is; (e) schade aan een product of onderdeel dat zonder de schriftelijke toestemming van Apple gewijzigd is teneinde de functionaliteit of het vermogen significant te veranderen; (f) schade aan verbruiksgoederen zoals batterijen, tenzij de schade is ontstaan als gevolg van een materiaal- of fabricagefout; of (g) schade indien een Apple serienummer verwijderd of onleesbaar gemaakt is.

VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT, ZIJN DEZE GARANTIE EN DE BOVENSTAANDE VERHAALSMOGELIJKHEDEN EXCLUSIEF EN KOMEN DEZE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE ZOWEL MONDELINGE ALS SCHRIFTELIJKE, WETTELIJKE, EXPLICIETE ALS IMPLICIETE GARANTIES, VERHAALSMOGELIJKHEDEN EN VOORWAARDEN. VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT WIJST APPLE IN HET BIJZONDER ALLE WETTELIJKE EN IMPLICIETE GARANTIES VAN DE HAND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES VOOR VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN GARANTIES TEGEN VERBORGEN GEBREKEN. INDIEN APPLE WETTELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES NIET RECHTMATIG VAN DE HAND KAN WIJZEN, ZIJN VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT AL DEZE GARANTIES IN TIJDSDUUR BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DEZE EXPLICIETE GARANTIE EN TOT DE SERVICE VAN REPARATIE OF VERVANGING, TER UITSLUITENDE KEUZE VAN APPLE. Apple wederverkopers, tussenpersonen en medewerkers zijn niet gerechtigd tot het aanbrengen van wijzigingen, uitbreidingen of toevoegingen in deze garantie.

BEHALVE ZOALS BEPAALD IN DEZE GARANTIE EN VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT IS APPLE NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE DIRECTE, BIJZONDERE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE DIE HET GEVOLG IS VAN NIET-NAKOMING VAN EEN GARANTIEBEPALING OF ANDERE VOORWAARDE, OF OP BASIS VAN ENIGE ANDERE RECHTSGROND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT VERLIES VAN GEBRUIK; GEDERFDE INKOMSTEN; GEDERFDE WERKELIJKE OF VERWACHTE

WINST (WAARONDER GEDERFDE WINST OP CONTRACTEN); VERLIES VAN HET GEBRUIK VAN GELD; VERLIES VAN VERWACHTE BESPARINGEN; VERLIES VAN HANDEL; VERLIES VAN MOGELIJKHEDEN; VERLIES VAN GOODWILL; VERLIES VAN REPUTATIE; SCHADE AAN, VERLIES OF VERMINKING VAN GEGEVENS; OF ELKE ANDERE VORM VAN INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE DOOR WELKE OORZAAK OOK, WAARONDER DE VERVANGING VAN APPARATUUR EN GOEDEREN, DE KOSTEN VAN HERSTEL, PROGRAMMERING, OF REPRODUCTIE VAN PROGRAMMA'S OF GEGEVENS OPGESLAGEN IN OF GEBRUIKT MET APPLE PRODUCTEN, EN HET NIET BEHOUDEN VAN DE VERTROUWELIJKHEID VAN GEGEVENS DIE ZIJN OPGESLAGEN IN HET PRODUCT. DE BOVENSTAANDE BEPERKING IS NIET VAN TOEAPSSING OP VORDERINGEN OP GROND VAN OVERLIJDEN OF LICHAMELIJK LETSEL. IN HET BIJZONDER WIJST APPLE ELKE VERKLARING VAN DE HAND DAT ZIJ IN STAAT IS ENIG PRODUCT ONDER DEZE GARANTIE TE REPAREREN, OF EEN PRODUCT TE VERVANGEN ZONDER RISICO VOOR OF VERLIES VAN DE PROGRAMMA'S OF GEGEVENS.

## WETGEVING TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN

TEN AANZIEN VAN CONSUMENTEN OP WIE WETGEVING TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN IN HUN LAND VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERBLIJF VAN TOEPASSING IS, GELDT DAT DE DOOR DEZE GARANTIE VERLEENDE VOORDELEN IN AANVULLING KOMEN OP ALLE RECHTEN EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN DIE ZULKE WETGEVING TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN GEEFT. In sommige landen, staten en provincies is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade en de uitsluiting of beperking van de duur van impliciete garanties of voorwaarden niet toegestaan, waardoor de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke rechten. Bovendien kunnen voor u, afhankelijk van het land, de staat of de provincie, nog andere rechten gelden.

Deze Beperkte Garantie wordt beheerst door en zal worden uitgelegd volgens het recht van het land waarin de aankoop van het product plaatsvond. Apple, de garantiegever ingevolge deze Beperkte Garantie, wordt aan het einde van dit document aangeduid afhankelijk van het land of de regio waarin de aankoop van het product plaatsvond.

## HET VERKRIJGEN VAN GARANTIESERVICE

Voordat u garantieservice aanvraagt, verzoeken we u eerst naar de online hulpmiddelen te gaan waarnaar verwezen wordt in de documentatie bij dit hardwareproduct en deze hulpmiddelen te bestuderen. Indien het product nog steeds niet naar behoren functioneert nadat u gebruik hebt gemaakt van deze hulpmiddelen, neemt u dan contact op met de medewerkers van Apple of, indien van toepassing, met een geautoriseerde Apple Service Provider, die u kunt vinden met behulp van de informatie in de documentatie. Een medewerker van Apple of een geautoriseerde Apple Service Provider zal u helpen vast te stellen of uw product service nodig heeft, en zal, indien dit het geval is, u informeren hoe Apple de service zal leveren. Apple of haar geautoriseerde Apple Service Providers geven garantieservice op producten die voor service worden aangeboden gedurende de Garantieperiode, zoals wettelijk toegestaan. Indien het product draagbaar is, hetgeen betekent dat het zelfstandig kan functioneren zonder elektriciteitssnoer, kunt u wereldwijd garantieservice verkrijgen. Service is echter beperkt tot de mogelijkheden die beschikbaar zijn in het land waar de service aangevraagd wordt. Indien het product niet draagbaar is, kan garantieservice beperkt zijn tot het land waar het product gekocht is. Mogelijkheden van service,

beschikbaarheid van onderdelen en responstijden kunnen variëren afhankelijk van het land. Indien het product niet kan worden behandeld in het land waar het zich bevindt, komen verzend- en behandelingskosten eventueel voor uw rekening. In overeenstemming met toepasselijk recht kan Apple verlangen dat u een bewijs van aankoop overlegt en/of voldoet aan registratievereisten alvorens u garantieservice ontvangt. Wij verwijzen u naar de bijgaande documentatie voor meer informatie hierover en over andere zaken betreffende het verkrijgen van garantieservice.

**Indien uw product gegevens of softwareprogramma's op kan slaan, dient u periodieke back-upkopieën te maken van de gegevens en programma's die de hard drive van het product of een ander opslagmedium bevat, teneinde uw gegevens te beschermen en als voorzorg tegen eventuele bedrijfsstoringen. Voordat u uw product overhandigt voor garantieservice bent u verantwoordelijk voor het behouden van een afzonderlijke kopie van de systeemsoftware, applicatiesoftware en gegevens, en voor het uitschakelen van eventuele beveiligingswachtwoorden. U bent verantwoordelijk voor de herinstallatie van al deze software, gegevens en wachtwoorden. Apple en haar geautoriseerde Service Providers zijn niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van programma's, gegevens, of andere informatie die is opgeslagen op enig medium of niet-Apple product of onderdeel daarvan dat niet onder deze garantie valt. Herstel en herinstallatie van systeem- en applicatiesoftware en gebruikersgegevens vallen niet onder deze Beperkte Garantie.**

# Garanzia Annuale Limitata – Mondiale

## OGGETTO DELLA GARANZIA

Le obbligazioni derivanti dalla garanzia fornita da Apple sono limitate alle condizioni indicate di seguito:

Apple, come definito supra garantisce che il proprio prodotto hardware è esente da difetti dei materiali e di produzione che si verifichino in condizioni di normale utilizzo del prodotto per il periodo di UN (1) ANNO dalla data dell'acquisto originario da parte dell'utilizzatore ("Periodo di Garanzia"). Qualora si manifesti un difetto ed Apple riceva una valida contestazione entro il Periodo di Garanzia, Apple, a propria discrezione, potrà (1) riparare il prodotto senza costi per il cliente, utilizzando componenti nuovi o rimessi a nuovo, (2) sostituire il prodotto con un prodotto nuovo o che sia stato realizzato con parti nuove o ricondizionate, che abbia prestazioni equivalenti a quelle del prodotto originario sostituito, oppure (3) rimborsare il prezzo di acquisto. Apple potrà richiedere che il consumatore sostituisca le parti difettose con parti nuove o ricondizionate installabili direttamente dall'utilizzatore, parti che Apple fornirà in adempimento della propria obbligazione di garanzia. Apple garantisce i prodotti o le parti sostituite, incluse le parti installabili direttamente dall'utilizzatore che siano state installate secondo le istruzioni fornite da Apple, per il periodo più lungo fra il periodo di novanta (90) giorni ed il periodo rimanente della garanzia sul prodotto originale dalla data della sostituzione o riparazione. Quando il prodotto o una sua parte viene sostituito, ogni bene dato in sostituzione diviene di Sua proprietà ed il bene sostituito diviene di proprietà di Apple. Le parti fornite da Apple in adempimento dei propri obblighi di garanzia, dovranno essere utilizzati all'interno dei prodotti per i quali la

garanzia è stata richiesta. Quando viene riconosciuto il rimborso, il prodotto per il quale il rimborso è stato concesso deve essere riconsegnato ad Apple e diviene di proprietà di Apple.

## ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

La presente Garanzia Limitata si applica solo ai prodotti hardware fabbricati da o per Apple che possono essere identificati attraverso il marchio, il nome commerciale o il logo "Apple" apposto sugli stessi. La presente Garanzia Limitata non si applica né ai prodotti hardware né ai prodotti software che non siano Apple, anche se confezionati o venduti assieme ai prodotti Apple. I produttori, i fornitori o i produttori di software non Apple potranno fornire una separata garanzia per gli acquirenti finali, ma in ogni caso Apple, nei limiti di legge, fornisce i suddetti prodotti senza alcuna garanzia. Il software distribuito da Apple attraverso il marchio Apple (incluso, a mero titolo esemplificativo, il software per l'installazione del sistema operativo) non è coperto dalla presente Garanzia Limitata. La preghiamo di voler far riferimento al contratto di Licenza del software Apple per maggiori informazioni in merito ai Suoi diritti in relazione all'utilizzo dello stesso.

Apple non garantisce che l'operatività del prodotto fornito sia esente da interruzioni o errori. Apple non è responsabile per i danni derivanti da errata applicazione delle istruzioni relative al prodotto.

La presente garanzia non si applica a: (a) danneggiamenti causati da incidenti, abuso, uso improprio, errata applicazione, o prodotti non Apple; (b) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, allagamento, incendio, terremoto o qualsiasi altra causa esterna; (c) danneggiamenti causati a prodotti o a parti di prodotti che siano stati modificati senza il consenso scritto di Apple; o (d) danneggiamenti provocati da servizi (tra cui le attività di upgrade ed estensione) forniti da soggetti autorizzati da Apple o che siano un Server Provider autorizzato da Apple; (e) a prodotti o a parti degli stessi che siano stati modificati al fine di alterarne significativamente la funzionalità o le potenzialità senza il permesso scritto di Apple; (f) parti esauribili, quali le batterie, tranne il caso in cui non vi sia danneggiamento dovuto a difetti nei materiali e di produzione; o (g) nel caso in cui qualsiasi numero seriale di Apple sia stato rimosso o reso illeggibile.

FINO AL MASSIMO LIMITE PREVISTO DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA ED I RIMEDI SOPRA INDICATI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO OGNI ALTRA GARANZIA, RIMEDIO E CONDIZIONE, SIA ORALE SIA SCRITTA, DI LEGGE, ESPRESSA O IMPLICITA. PER QUANTO CONCESSO DALLA LEGGE, APPLE SPECIFICAMENTE NON CONCEDE ALCUNA GARANZIA DI LEGGE O IMPLICITA, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE CIRCA LA COMMERCIABILITA' E L'IDONEITA' DEL PRODOTTO AD UNO SPECIFICO SCOPO O PER VIZI OCCULTI O APPARENTI. NEL CASO IN CUI APPLE NON POSSA LEGALMENTE NON CONCEDERE O ESCLUDERE LE SUDDETTE GARANZIE, TALI GARANZIE DEVONO INTENDERSI, PER QUANTO CONCESSO DALLA LEGGE, AVERE UNA DURATA PARI ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA E LIMITATE ALLA SOLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE SECONDO QUANTO DECISO DA APPLE A SUA COMPLETA DISCREZIONE. Nessun rivenditore, agente, o dipendente di Apple è autorizzato ad effettuare alcuna modifica, estensione o aggiunta alla presente garanzia.

FINO AL MASSIMO LIMITE PREVISTO DALLA LEGGE, APPLE NON E' RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, INDIRETTI O CONNESSI RISULTANTI DA UNA QUALUNQUE VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, DEGLI ACCORDI O CHE SIANO PREVISTI DA UN QUALUNQUE ALTRO PRINCIPIO DI LEGGE, INCLUSI, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO,

a determinar si su producto necesita de algún servicio de garantía y, si así fuese, le informará sobre como Apple se lo proporcionará. Apple o un Proveedor Autorizado de Servicios de Apple le proporcionará los servicios de garantía para aquellos productos que sean solicitados o presentados para un servicio de garantía durante el Período de Garantía, de acuerdo con lo dispuesto por la ley. Si el producto es portátil, entiendo por tal aquél que pueda operar sin necesidad de un cable eléctrico, podrá obtener un servicio de garantía a nivel mundial. Sin embargo, el servicio de garantía se limitará a las posibilidades disponibles en el país donde se solicite. Si el producto no es portátil, el servicio de garantía se limitará al país donde se compró el producto. Las opciones de servicio de garantía, las piezas disponibles y el tiempo que tarde en responder a su petición variará según cada país. Ud. podrá ser el responsable de los costes de transporte y tramitación del producto en el supuesto de que no pueda recibir el servicio de garantía en el país en el que está. De acuerdo con la legislación aplicable, Apple puede pedirle que Ud proporcione pruebas sobre los detalles de la compra y/o que cumpla con los requisitos de registro antes de recibir un servicio de garantía. Por favor, sírvase examinar la documentación que se acompaña para más información sobre ésta y otras cuestiones relativas a la obtención del servicio de garantía.

**Si su producto puede almacenar datos o programas de software, debería realizar copias de seguridad periódicamente de los datos y programas que contenga el disco duro del producto o en otros medios de almacenamiento para proteger sus datos y como precaución frente a cualquier posible fallo operativo. Antes de entregar su producto para un servicio de garantía es responsable Ud. de mantener una copia de seguridad del sistema de software, de la aplicación del software y de los datos, e inutilizar cualquier contraseña de seguridad. Ud. será el responsable de reinstalar todos los software, datos y contraseñas de seguridad mencionados. Apple y sus Proveedores Autorizados de Servicio no serán responsables de cualquier daño o pérdida de cualquier programa, data, u otra información almacenada en cualquier medio o producto que no sea de Apple o pieza no cubierta por la presente garantía. La recuperación y reinstalación del sistema y del software de aplicación y de los datos del usuario/consumidor no está cubierta por las presente Garantías Limitadas.**

| Country of Purchase | Warrantor | Address |
|---|---|---|
| **Americas** | | |
| Brazil | Apple Computer Brasil LTDA | Av. Dr. Chucri Zaidan, 940; 16 Andar; Sao Paulo, Brasil 04583-904 |
| Canada | Apple Canada Inc. | 7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada |
| Mexico | Apple Computer Mexico S.A de C.V. | Avenida Paseo de la Reforma 265; Piso 10; Colonia Cuauhtemoc; Mexico DF, Mexico 06500 |
| United States and Other Americas Countries | Apple Computer, Inc. | 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A. |
| **Europe, Middle East and Africa** | Apple Computer International | Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Ireland |
| **Asia Pacific** | | |
| Japan | Apple Japan, Inc. | 3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan |
| Australia; New Zealand | Apple Computer Australia Pty. Ltd. | 16 Rodborough Rd.; Frenchs Forest, N.S.W. 2086 |
| People's Republic of China | Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd. | Room 1201, Lippo Plaza, 222, Huai Hai Zhong Lu, Shanghai 200021, P.R.C. |
| Hong Kong | Apple Computer International Limited | 2401 Natwest Tower, Times Square, Causeway; Hong Kong |
| Malaysia | Apple Computer Systems Malaysia Sdn. Bhd. | Suite C 09-01, Block C; Plaza Mont' Kiara; 2 Jalan 1/70C, Mont' Kiara; 50480 Kuala Lumpur |
| India; Sri Lanka | Apple Computer International Private Limited | 5th Floor, Du Parc Trinity; 17, M.G. Road; Bangalore; India |
| Korea | Apple Computer Korea Ltd. | 5F, Kosmo Tower;1002 Daechi-dong, Kangnam-ku; Seoul, Korea |
| Singapore; Brunei; Indonesia; Vietnam; Cambodia | Apple Computer South Asia Pte. Ltd. | 7 Ang Mo Kio Street 64; Singapore 569086 |
| Taiwan | Apple Asia LLC | 16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106 |
| Thailand | Apple Computer (Thailand) Limited | 87 M. Thai Tower; All Seasons Place, 23rd Floor; Wireless Road Khwaeng Lumpini, Khet; Pathumwan, Bangkok Metropolis |
| Other Asian Pacific Countries | Apple Computer, Inc. | 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A. |

© 2004 Apple Computer, Inc. All rights reserved. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Printed in China
1Z034-2859-A